

Airfob Edge

Compact RFID Device
Version: 1.0.0

Quick Guide
간편 설명서
Guía rápida
Kurzanleitung
Guide rapide
クイックガイド
快速指南
快速指南



MOCA System
AE-MC

Disclaimer

Except as expressly stated in an agreement between you and MOCA System, MOCA System assumes no liability whatsoever, and MOCA System disclaims all warranties, express or implied including, without limitation, relating to fitness for a particular purpose, merchantability, or noninfringement.

Full Disclaimer available here: <https://www.airfob.com>

Contact your local MOCA System sales office or your distributor to obtain the latest specifications and before placing your product order.

Copyright 2021. MOCA System Inc. All rights reserved.

Disclaimer

귀하와 모카시스템 간의 계약에 명시된 경우를 제외하고, 모카시스템은 어떠한 책임도 지지 않으며 모카시스템은 특정 목적에의 적합성, 상품성 또는 비침해와 관련된 모든 명시적, 묵시적 보증을 부인합니다.

아래에서 Disclaimer 전문 확인이 가능합니다.

<https://www.airfob.com>

제품을 주문하기 전 모카시스템의 현지 영업소나 유통업체에 연락하여 최신 사양을 확인하십시오.

Copyright 2021. MOCA System Inc. All rights reserved.

MOCA System Inc.

1702 Kins Tower, 8, Seongnam-daero 331beon-gil, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea.
+82 31 710 4958 | moca_sales@mocainc.com
www.airfob.com

(주)모카시스템

경기도 성남시 분당구 성남대로331번길 8 (정자동, 킨스타워) 1702호
영업문의 +82 31 710 4958 | moca_sales@mocainc.com
www.airfob.com

English

NOTICE

To see the guides for all devices, visit <https://www.airfob.com>.

한국어

알림

모든 장치의 설명서를 보려면 <https://www.airfob.com>에 접속하세요.

Español

AVISO

Para ver las guías de todos los dispositivos, visite <https://www.airfob.com>.

Deutsch

HINWEIS

Um die Anweisungen für alle Geräte anzuzeigen, besuchen Sie <https://www.airfob.com>.

Français

NOTICE

Pour voir les guides pour tous les appareils, visit <https://www.airfob.com>.

日本語

お知らせ

デバイスガイドを確認するには、<https://www.airfob.com> にアクセスしてください。

简体中文

注意

要查看设备指南 <https://www.airfob.com>。

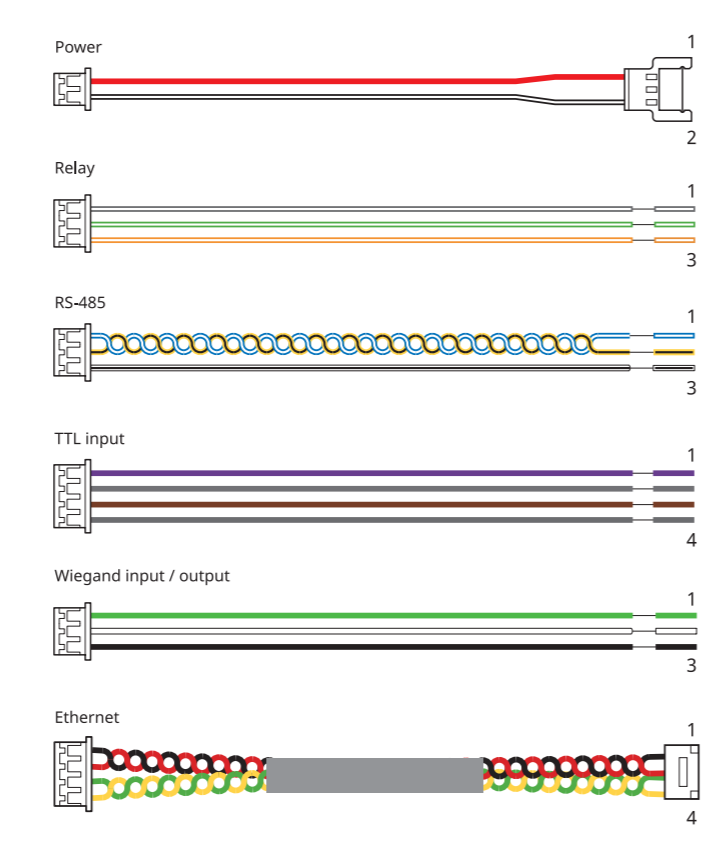
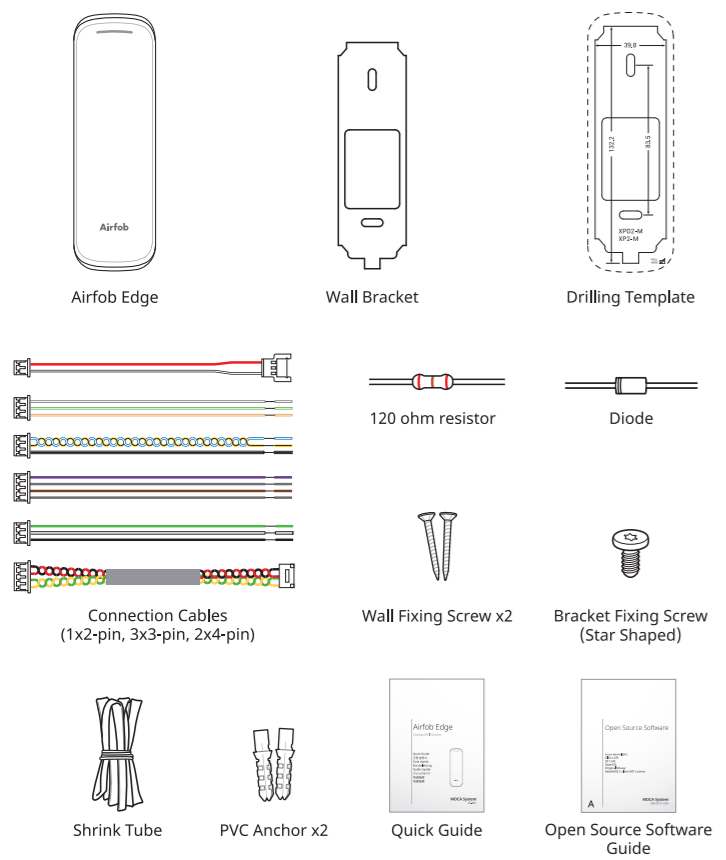
繁體中文

備註

要查看設備指南 <https://www.airfob.com>。

Component 구성품 Componente Komponente	Composant 部品 部件 元件
--	-----------------------------

Cables and Connectors 케이블 및 커넥터 Cables y Conectores Kabel und Stecker	Câbles et Connecteurs 케이블과 콘넥터 電纜和连接器 電纜和连接器
--	---



Cable	PIN	English	한국어
		Color	색상
Power	1	PWR +VDC	빨간색
	2	PWR GND	검은색 (흰띠)
Relay	1	RLY NO	회색 (흰띠)
	2	RLY COM	초록색 (흰띠)
	3	RLY NC	주황색 (흰띠)
RS-485	1	485 TRXP	파란색 (흰띠)
	2	485 TRXN	노란색 (검은띠)
	3	485 GND	흰색 (검은띠)
TTL Input	1	TTL IN0	보라색
	2	TTL GND	회색
	3	TTL IN1	갈색
	4	TTL GND	회색
Wiegand Input / Output	1	WG D0	초록색
	2	WG D1	흰색
	3	WG GND	검은색
Ethernet	1	ENET TXP	검은색
	2	ENET TXN	빨간색
	3	ENET RXP	초록색
	4	ENET RXN	노란색

Cable	PIN	Español	Deutsch
		Color	Farbe
Power	1	PWR +VDC	Rot
	2	PWR GND	Schwarz (Weiß gestreift)
Relay	1	RLY NO	Grau (Weiß gestreift)
	2	RLY COM	Grün (Weiß gestreift)
	3	RLY NC	Orange (Weiß gestreift)
RS-485	1	485 TRXP	Blau (Weiß gestreift)
	2	485 TRXN	Gelb (Schwarz gestreift)
	3	485 GND	Weiß (Schwarz gestreift)
TTL Input	1	TTL IN0	Violett
	2	TTL GND	Grau
	3	TTL IN1	Braun
	4	TTL GND	Grau
Wiegand Input / Output	1	WG D0	Grün
	2	WG D1	Weiß
	3	WG GND	Schwarz
Ethernet	1	ENET TXP	Schwarz
	2	ENET TXN	Rot
	3	ENET RXP	Grün
	4	ENET RXN	Gelb

Cable	PIN	Français	日本語	
		Couleur	色	
Power	1	PWR +VDC	Rouge	赤
	2	PWR GND	Noir (Bande blanche)	黒 (白のストライプ)
Relay	1	RLY NO	Gris (Bande blanche)	グレー (白のストライプ)
	2	RLY COM	Vert (Bande blanche)	緑 (白のストライプ)
	3	RLY NC	Orange (Bande blanche)	オレンジ (白のストライプ)
RS-485	1	485 TRXP	Bleu (Bande blanche)	青 (白のストライプ)
	2	485 TRXN	Jaune (Bande noire)	黄 (黒のストライプ)
	3	485 GND	Blanc (Bande noire)	白 (黒のストライプ)
TTL Input	1	TTL IN0	Violet	紫
	2	TTL GND	Gris	グレー
	3	TTL IN1	Marron	茶
	4	TTL GND	Gris	グレー
Wiegand Input / Output	1	WG D0	Vert	緑
	2	WG D1	Blanc	白
	3	WG GND	Noir	黒
Ethernet	1	ENET TXP	Noir	黒
	2	ENET TXN	Rouge	赤
	3	ENET RXP	Vert	緑
	4	ENET RXN	Jaune	黄

Resetting the device

Resetting Network Settings

- Turn the power on.
- Press and hold the reset button on the rear of device until the device restarts automatically.
- Connect to the device with default values.
 - TCP/IP address: DHCP address assignment (If DHCP address assignment is failed, 169.254.x.x will be set.)
 - Server mode: Disabled
 - RS-485: Default, 115200 bps.
- Change the TCP/IP address or RS-485 information.
- Cycle the power and check the network settings are correct.

Restoring the Factory Defaults

This will delete all data and root certificate on the device and reset the settings.

- Turn the power on.
- Press the reset button three times quickly.
- When the yellow LED is blinking, press the reset button again.

NOTE

If there is no root certicate on the device, you cannot restore the factory defaults.

장치 초기화

네트워크 설정 초기화

- 전원을 켜십시오.
- 장치가 자동으로 재부팅될 때까지 초기화 버튼을 누르십시오.
- 초기화된 네트워크 정보를 이용해 장치를 연결하십시오.
 - TCP/IP 주소: DHCP 주소 할당 (DHCP 주소 할당을 실패하면 169.254.x.x로 설정됩니다.)
 - 서버 모드: 사용 해제
 - RS-485: 기본값, 115200 bps
- TCP/IP나 RS-485 정보를 변경하십시오.
- 전원을 끄고 켜 뒤 네트워크 정보가 올바르게 설정되었는지 확인하십시오.

공장 초기화

장치에 저장된 모든 정보와 루트 인증서를 삭제하고 설정을 초기화합니다.

- 전원을 켜십시오.
- 초기화 버튼을 빠르게 세 번 누르십시오.
- 장치의 LED가 노란색으로 깜박거릴 때 초기화 버튼을 한 번 더 누르십시오.

알아두기

장치에 저장된 루트 인증서가 존재하지 않을 경우 공장 초기화를 진행할 수 없습니다.

Cable	PIN	简体中文	繁體中文	
		颜色	顏色	
Power	1	PWR +VDC	红色	紅色
	2	PWR GND	黑色 (白色条纹)	黑色 (白色條紋)
Relay	1	RLY NO	灰色 (白色条纹)	灰色 (白色條紋)
	2	RLY COM	绿色 (白色条纹)	綠色 (白色條紋)
	3	RLY NC	橙色 (白色条纹)	橙色 (白色條紋)
RS-485	1	485 TRXP	蓝色 (白色条纹)	藍色 (白色條紋)
	2	485 TRXN	黄色 (黑色条纹)	黃色 (黑色條紋)
	3	485 GND	白色 (黑色条纹)	白色 (黑色條紋)
TTL Input	1	TTL IN0	紫色	紫色
	2	TTL GND	灰色	灰色
	3	TTL IN1	棕色	棕色
	4	TTL GND	灰色	灰色
Wiegand Input / Output	1	WG D0	绿色	綠色
	2	WG D1	白色	白色
	3	WG GND	黑色	黑色
Ethernet	1	ENET TXP	黑色	黑色
	2	ENET TXN	红色	紅色
	3	ENET RXP	绿色	綠色
	4	ENET RXN	黄色	黃色

Restablecimiento del dispositivo

Restablecimiento de la configuración de la red

- Encienda el dispositivo.
- Mantenga pulsado el botón de restablecimiento situado en la parte posterior del dispositivo hasta que se reinicie automáticamente.
- Conecte el dispositivo con los valores predeterminados.
 - Dirección TCP/IP: asignación de la dirección DHCP (si se produce un error en la asignación de la dirección DHCP, se establecerá 169.254.x.x)
 - Modo de servidor: deshabilitado
 - RS-485: predeterminado, 115 200 bit/s
- Cambie la dirección TCP/IP o la información de RS-485.
- Apague y vuelva a encender el dispositivo y, a continuación, compruebe que la configuración de red es correcta.

Restablecimiento de la configuración de la red

Se eliminarán todos los datos y el certificado raíz del dispositivo, y se restablecerán los ajustes.

- Encienda el dispositivo.
- Pulse el botón de restablecimiento tres veces rápidamente.
- Vuelva a pulsar el botón de restablecimiento cuando el LED amarillo parpadee.

NOTA

Si no hay certificado raíz del dispositivo, no podrá restaurar los valores de fábrica.

Gerät zurücksetzen

Netzwerkeinstellungen zurücksetzen

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Halten Sie die Reset-Taste auf der Rückseite des Geräts gedrückt, bis das Gerät automatisch neu startet.
- Verbinden Sie das Gerät unter Verwendung der Standardwerte.
 - TCP/IP-Adresse: DHCP-Adresszuordnung (Falls diese fehlschlägt, wird 169.254.x.x eingestellt.)
 - Server-Modus: Deaktiviert
 - RS-485: Standard, 115200 Bit/s
- Ändern Sie die TCP/IP-Adresse oder die RS-485-Informationen.
- Schalten Sie später die Stromzufuhr aus und überprüfen Sie, ob die Netzwerkeinstellungen korrekt sind.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Dadurch werden alle Daten und Stammzertifikate auf dem Gerät gelöscht und die Einstellungen zurückgesetzt.

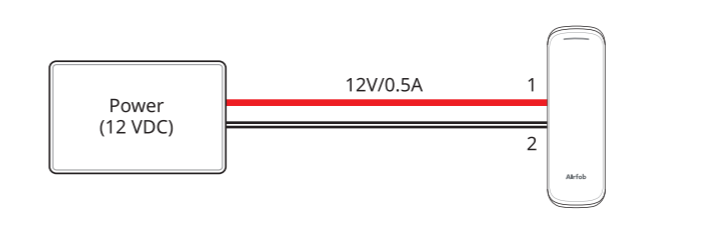
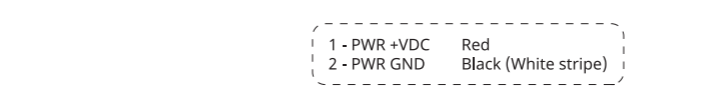
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Drücken Sie dreimal kurz hintereinander die Reset-Taste.
- Wenn die gelbe LED blinkt, drücken Sie die Reset-Taste erneut.

HINWEIS

Wenn auf dem Gerät kein Stammzertifikat vorhanden ist, können Sie dieses nicht auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.

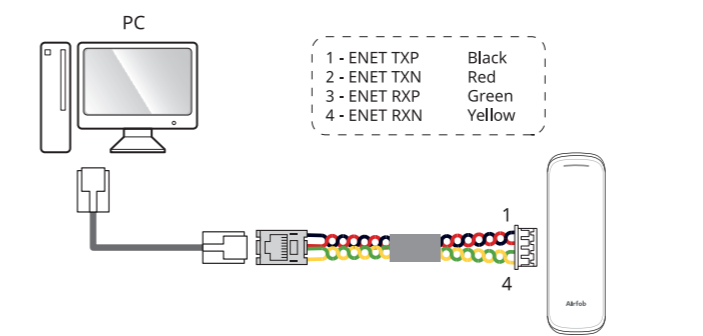
Power Connection
전원 연결
Conexión de alimentación
Stromanschluss

Connexion électrique
電源接続
电源连接
電源連接



Network Connection
네트워크 연결
Conexión de red
Netzwerkverbindung

Connexion réseau
ネットワーク接続
网络连接
網路連線



Réinitialisation de l'appareil

Réinitialisation des paramètres réseau

- Mettez l'appareil sous tension.
- Appuyez sur le bouton de réinitialisation situé à l'arrière de l'appareil et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'appareil redémarre automatiquement.
- Connectez l'appareil avec les valeurs par défaut.
 - Adresse TCP/IP : Affectation de l'adresse DHCP (en cas d'échec, l'adresse 169.254.x.x est définie.)
 - Mode de serveur : Désactivé
 - RS-485 : Par défaut, 115 200 bit/s
- Modifiez l'adresse TCP/IP ou les informations RS-485.
- Mettez l'appareil hors tension, puis vérifiez que les paramètres réseau sont corrects.

Restauration des paramètres d'usine

Cette opération supprimera toutes les données et tous les certificats racine de l'appareil et réinitialisera les paramètres.

- Mettez l'appareil sous tension.
- Appuyez trois fois rapidement sur le bouton de réinitialisation.
- Lorsque le voyant LED jaune clignote, appuyez de nouveau sur le bouton de réinitialisation.

REMARQUE

S'il n'y a pas de certificat racine sur l'appareil, vous ne pouvez pas restaurer les paramètres d'usine.

デバイスのリセット

ネットワーク設定のリセット

- 電源を入れます。
- デバイスの背面にあるリセットボタンを、デバイスが再起動するまで押し続けます。
- デバイスをデフォルト値で接続します。
 - TCP/IP アドレス: DHCP アドレス割り当て (DHCP アドレスの割り当てに失敗した場合は、169.254.x.x が設定されます)
 - サーバーモード: 無効
 - RS-485: デフォルトの 115200 bps
- TCP/IP アドレスまたは RS-485 情報を変更します。
- 電源をいったん切った後、もう一度入れて、ネットワーク設定が正しいことを確認します。

工場出荷時のデフォルト設定の復元

これにより、デバイス上のすべてのデータとルート証明書が削除され、設定がリセットされます。

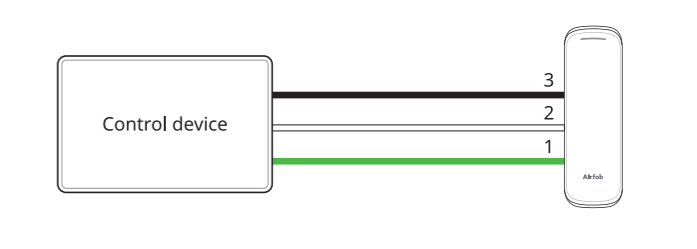
- 電源を入れます。
- リセットボタンをすばやく 3 回押します。
- 黄色の LED が点滅している場合は、リセットボタンをもう一度押してください。

注意

デバイスにルート証明書がない場合は、工場出荷時のデフォルト設定に復元できません。

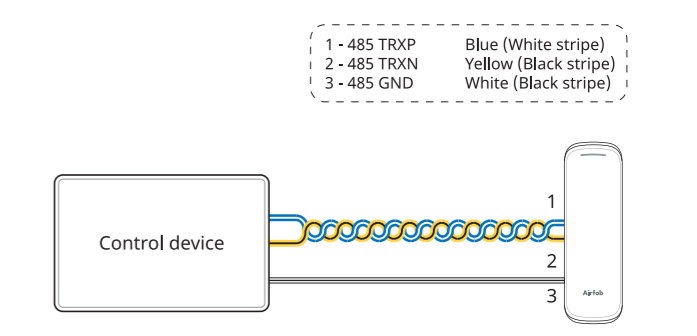
Wiegand Connection
Wiegand 연결
Conexión Wiegand
Wiegand-Anschluss

Connexion Wiegand
Wiegand 接続
Wiegand 连接
Wiegand 連接



RS-485 Connection
RS-485 연결
Conexión RS-485
RS-485-Anschluss

Connexion RS-485
RS-485 接続
RS-485 连接
RS-485 連線



重置设备

重置网络设置

- 打开电源。
- 请按住设备后侧的重置按钮，直至设备自动重启。
- 用默认值连接设备。
 - TCP/IP 地址: DHCP 地址分配 (如果 DHCP 地址分配失败, 将设置为 169.254.x.x。)
 - 服务器模式: 已禁用
 - RS-485: 默认, 115200 bps
- 更改 TCP/IP 地址或 RS-485 信息。
- 关闭电源稍后再打开, 然后检查网络设置是否正确。

恢复出厂默认设置

此项操作将删除此台设备上的所有数据和根证书并重置设置。

- 打开电源。
- 请尽快点按重置按钮三次。
- 请在黄色 LED 闪烁时, 再次按下重置按钮。

注意

若此台设备上没有根证书, 您将无法恢复出厂设置。

重設裝置

重設網路設定

- 打開電源。
- 按下裝置背面的重設按鈕，直到裝置自動重新啟動為止。
- 用預設值將裝置連線。
 - TCP/IP 位址: DHCP 位址指派 (若 DHCP 位址指派失敗，將設定為 169.254.x.x。)
 - 伺服器模式: 停用
 - RS-485: 預設，115200 bps
- 變更 TCP/IP 位址或 RS-485 資訊。
- 稍後關閉電源，然後檢查網路設定是否正確。

還原原廠預設值

這將會刪除裝置上的所有資料及根憑證，並重設設定。

- 打開電源。
- 快速按下重設按鈕三次。
- 當黃色 LED 閃爍時，請再次按下重設按鈕。

注意

如果裝置上沒有根憑證，則您無法還原原廠預設值。